

# DENVER<sup>®</sup>

VPL-200



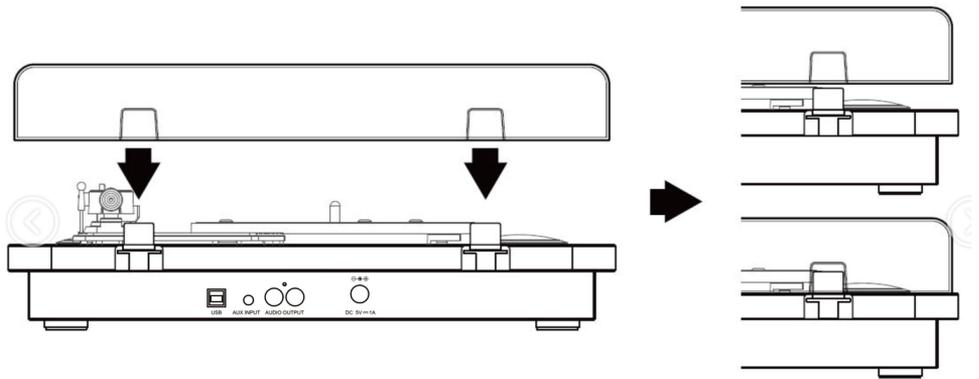
## MANUEL D'UTILISATION

**Veillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation, et les garder pour y faire référence plus tard.**

[www.denverelectronics.com](http://www.denverelectronics.com)

## INSTALLATION DU CACHE-POUSSIÈRE

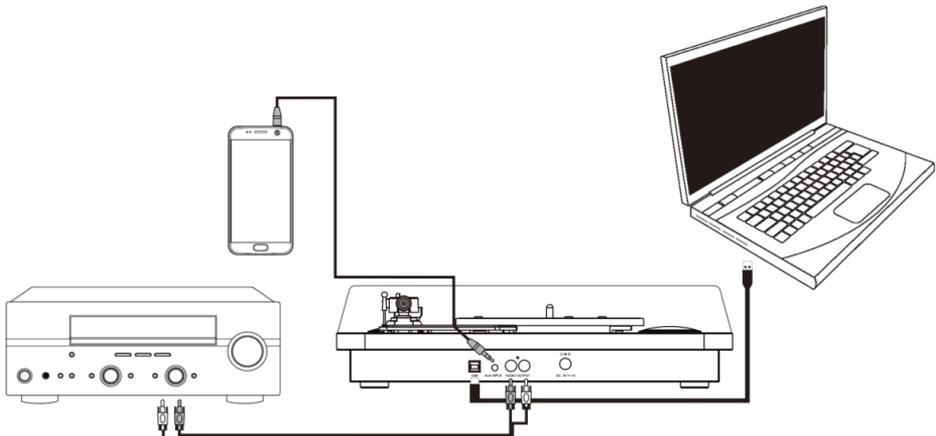
Voir le schéma ci-dessous pour fixer le cache-poussière.



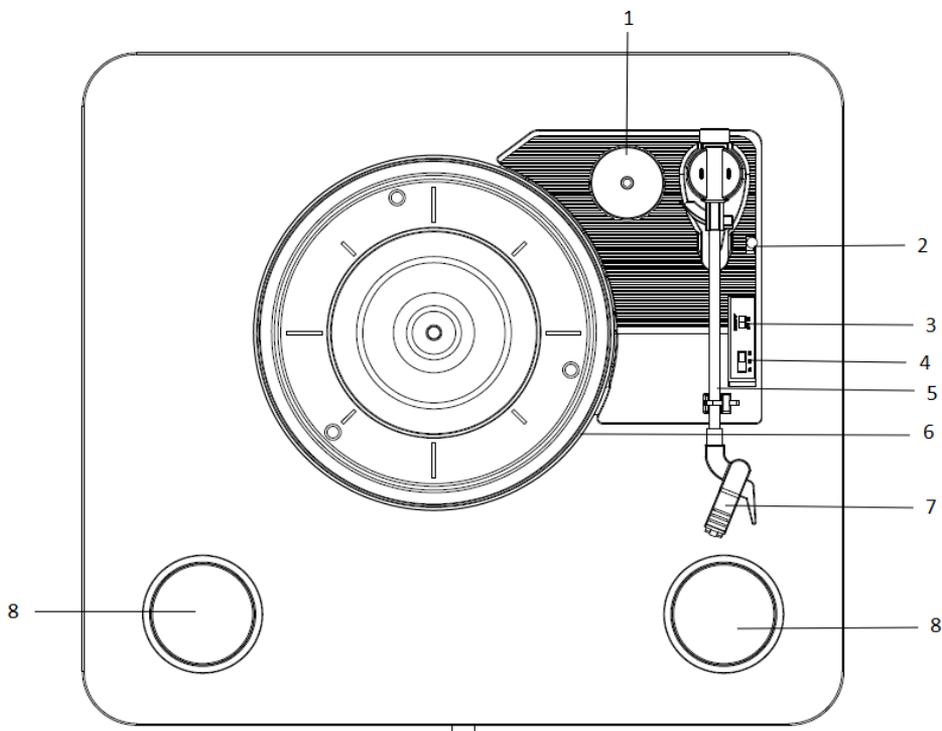
Remarque : Faire attention en l'installant et ne pas appuyer trop fort. Retirer le cache-poussière de la même façon, mais le tirer vers le haut.

## CONNEXION A UN SYSTEME SONORE EXTERNE

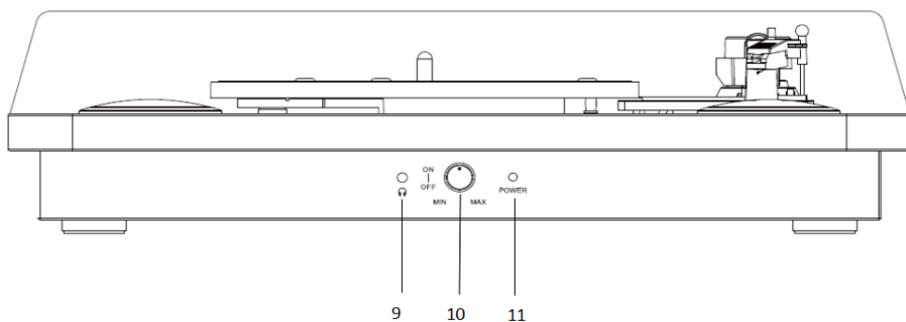
Puisque le tourne-disque a des haut-parleurs intégrés, il n'est pas nécessaire de connecter des haut-parleurs pour écouter des disques vinyle. Cependant, si vous voulez connecter vos propres haut-parleurs, voir le schéma suivant.



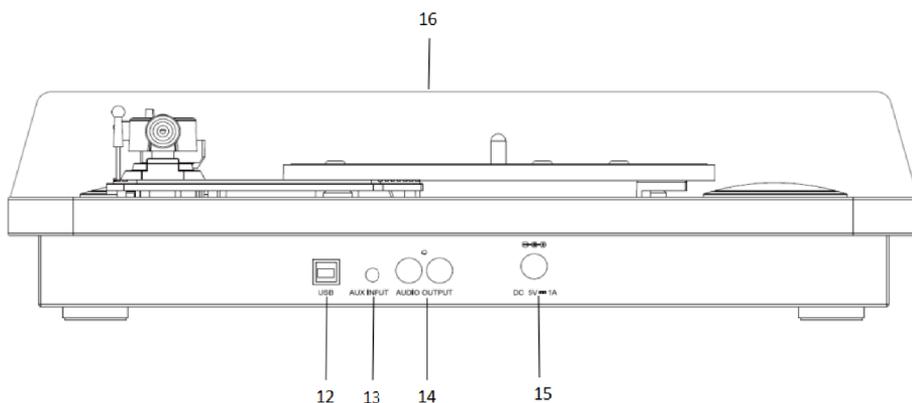
## DESCRIPTION ET DISPOSITIF



1. **Adaptateur de 45 tours** – L'utiliser pour lire des disques 45 tours avec un centre évasé.
  2. **Levier pour monter ou baisser** - Lève et abaisse le bras de lecture.
  3. **Interrupteur d'arrêt automatique** - Cet interrupteur active ou non l'arrêt automatique. Quand l'arrêt automatique est activé, le plateau commence à tourner quand le bras de lecture est placé au-dessus du disque et s'arrête quand le disque est terminé. (Quand l'arrêt automatique est désactivé, le plateau continue de tourner quelque soit la position du bras de lecture)
- Remarque :** Si votre disque s'arrête avant d'avoir atteint la fin, désactiver l'arrêt automatique pour ce disque en particulier. Ceci est généralement recommandé pour les 45 tours.
4. **Sélecteur de vitesse (33, 45 et 78 tours)** - Ce sélecteur contrôle la vitesse de rotation du plateau.
  5. **Bras de lecture** - Le bras de lecture peut être soulevé et descendu à la main, ou en appuyant sur le levier Monter / Descendre.
  6. **Plateau** - Placer votre disque dessus.
  7. **Cartouche** - Pointe et cartouche en céramique. Retirer le cache en plastique de la pointe avant de jouer le disque.
  8. **Haut-parleurs** - Ecouter votre disque vinyle.



9. **Prise d'écouteur (3.5mm)** - Connecter vos écouteurs (non inclus) pour écouter le disque vinyle.
10. **Interrupteur / Contrôle du volume** - Tourner le bouton ON/OFF/Volume dans le sens horaire jusqu'à entendre un clic et la LED POWER (11) s'allume.
11. Pour couper l'alimentation du tourne-disque, tourner le bouton ON/OFF/Volume dans le sens antihoraire jusqu'à entendre un clic et la LED POWER s'éteint.



12. **Sortie audio USB** - Utiliser le câble USB inclus pour connecter le tourne-disque à l'ordinateur. La connexion USB envoie le signal audio à l'ordinateur. Voir les informations dans la section **INSTALLATION DU LOGICIEL** de ce manuel.
13. **Entrée Aux** - Connecter une autre source audio, comme un smartphone au tourne-disque pour écouter par les haut-parleurs intégrés.
14. **Sortie RCA** - Le signal audio du disque vinyle est envoyé à cette sortie audio coaxiale interligne. Il ne doit pas être connecté aux appareils phono. (Si vous n'avez pas de câble RCA, vous pouvez en trouver chez un vendeur d'électronique).
15. **Port de connexion d'adaptateur d'alimentation** - Utiliser l'adaptateur inclus pour le brancher à une prise de courant.
16. **Cache-poussière** - Couvercle transparent.

## Utilisation de votre tourne-disque

### ECOUTER UN DISQUE

1. Avant l'utilisation, s'assurer que la sécurité (support / verrouillage de bras) et le protecteur de cartouche (pointe / cartouche) ont été retirés. Le bras de lecture est ensuite libéré.
2. Placer un disque sur le plateau.
3. Sélectionner la vitesse requise avec le sélecteur de vitesse.
4. Soulever le bras avec le levier. Dès que vous déplacez le bras vers le disque, la plateau commence à tourner. Baisser doucement la pointe sur le bord extérieur du disque avec le levier de bras de lecture.
5. Tourner le bouton ON/OFF/Volume pour monter ou baisser le volume sonore.
6. Quand le disque est terminé, le bras se lève automatiquement et le plateau s'arrête si l'arrêt automatique est activé. Si l'arrêt automatique n'est pas activé, le plateau continue de tourner.

### ENREGISTREMENT

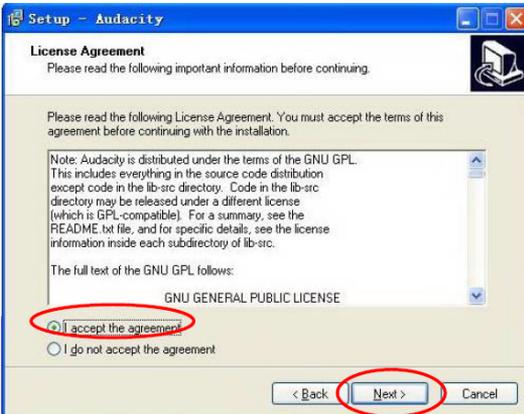
#### INSTALLATION DU LOGICIEL

Mettre le CD fourni dans le lecteur d'ordinateur, suivre les instructions et le logiciel s'installera automatiquement comme suit :

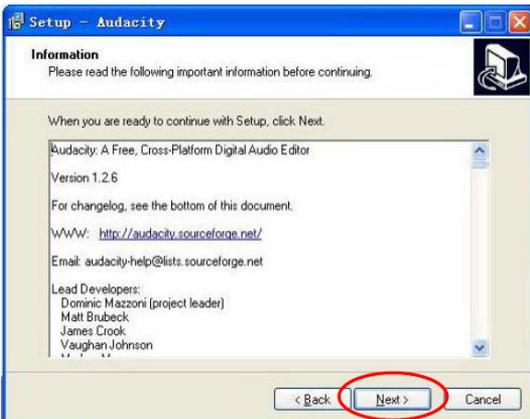
1. Ouvrir le logiciel, cliquer double sur « Audacity.exe » puis sur « Next » pour avancer ;



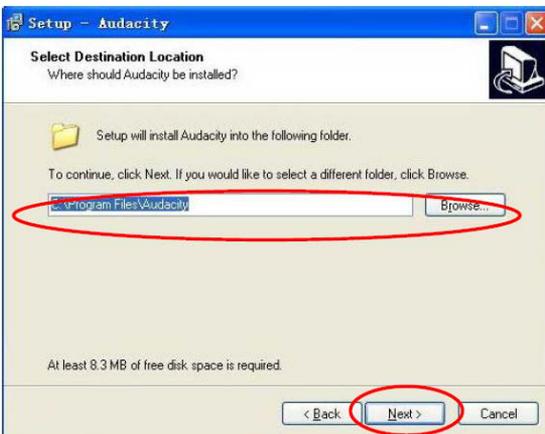
2. Choisir « J'accepte l'accord », puis appuyer sur « NEXT » pour avancer ;



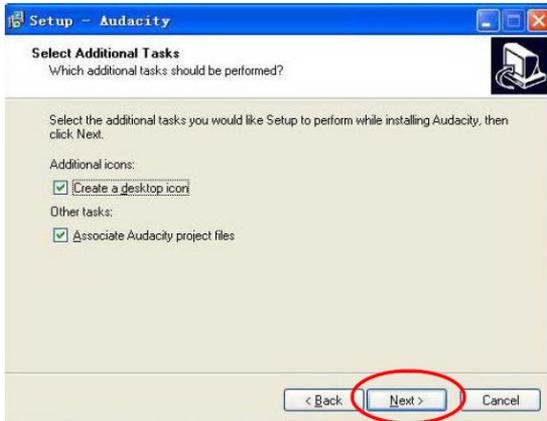
3. Appuyer sur « Next » pour avancer ;



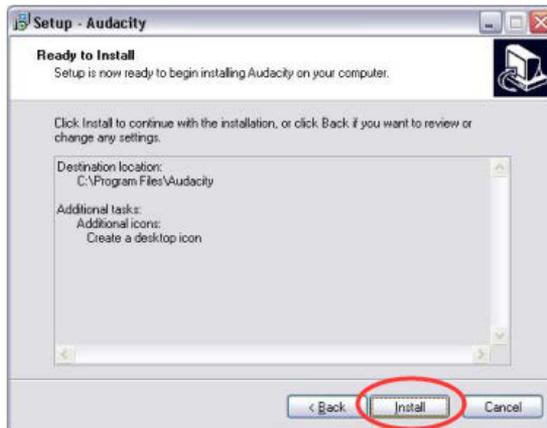
4. Choisir la destination, puis appuyer pour avancer ;



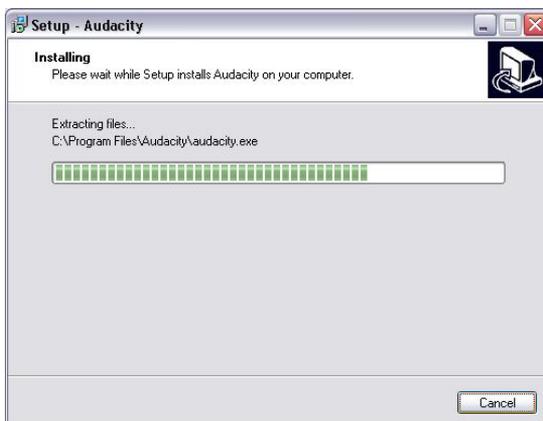
5. Appuyer sur « Next » pour avancer ;



6. Cliquer 'Installer' pour continuer :



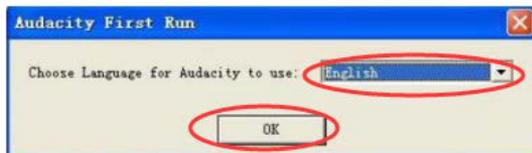
7. Le logiciel commence à s'installer :



8. Attendre que l'installation soit terminée, puis appuyer sur « Finish » pour compléter l'installation ;



9. Choisir la langue pour l'utilisateur ;



- Audacity devrait démarrer automatiquement, sinon suivre la séquence suivante :
- Le pictogramme Audacity peut être vu sur le bureau, double cliquer dessus pour démarrer Audacity, si un pictogramme n'apparaît pas, aller sur disque 'C' dans 'Ce PC', cliquer sur 'Programmes' puis sur 'Audacity'. Cliquer droit sur le pictogramme de 'Balle orange portant des écouteurs' et sélectionner 'Envoyer vers' puis 'Bureau (créer un raccourci)'.

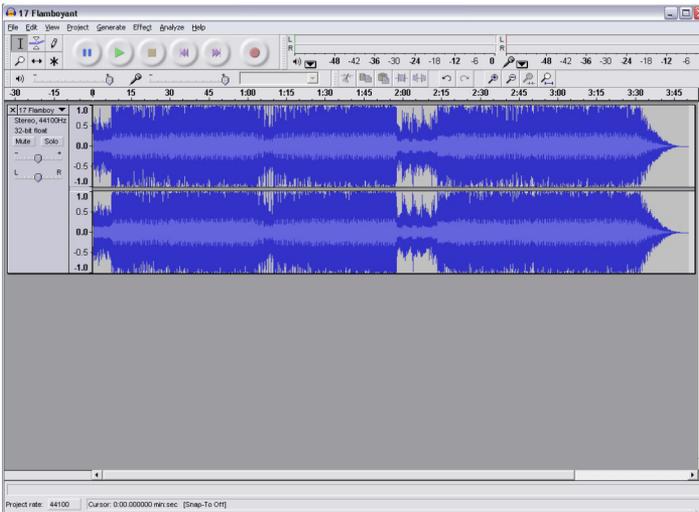
### UTILISATION DE 'AUDACITY'

- Avec le logiciel Audacity installé sur votre ordinateur, utiliser le câble USB inclus pour connecter le port USB du tourne-disque sur un port USB disponible de votre ordinateur.
- Lancer Audacity en double cliquant sur le pictogramme Audacity.
- Avant d'enregistrer, cliquer sur Edit en haut de la page principale ; Sélectionner Préférences en bas du menu qui ouvrira Préférences.
- Sur la partie enregistrement de la fenêtre, ouvrir le menu Appareil avec la flèche de descente sur le côté droit. Dans le menu, choisir USB PnP Audio Device. Egalement, cocher la case à côté de 'Lecture de logiciel (lire de nouveaux morceaux en les enregistrant)'.
- La case du bas permet de régler le numéro de canal d'enregistrement, 1 est en Mono et 2 est en stéréo, choisir l'option Stéréo.

## ENREGISTRER SUR L'ORDINATEUR AVEC AUDACITY



- Démarrer la lecture d'enregistrement comme décrit ci-dessus, et appuyer sur  en haut de la fenêtre Audacity pour commencer l'enregistrement sur l'ordinateur.
- Une fois enregistré, utiliser les commandes de Transport en haut de l'écran. Aller sur Démarrer, Lire, Enregistrer, Pause, Stop et Aller en fin de vague comme suit :



- Utiliser les menus Fichier, Edition, Affichage, projet, Générer, Effet et Analyse pour Sauvegarder, Exporter et Manipuler les musiques.
- Si le niveau d'enregistrement demande un ajustement, cliquer sur 'DÉMARRER', 'PARAMETRES' et Sélectionner le tableau de commandes. Dans Tableau de commande, Sélectionner 'SONS et APPAREILS AUDIO', cliquer sur 'VOLUME' et Sélectionner 'AVANCE'.
- Sur la fenêtre de volume Master, Sélectionner les options dans le coin en haut à gauche, cliquer sur Propriétés dans le menu défilant.

Dans la fenêtre Propriétés, Sélectionner 'USB PnP Appareil Audio' dans le menu défilant en haut. Cliquer sur « OK » pour confirmer la sélection et une fenêtre apparait

- Avec une commande pour le niveau d'enregistrement. Déplacer cette commande vers le haut si l'enregistrement est trop faible, et vers le bas s'il est trop fort.
- REMARQUE : l'ondulation bleue doit rester dans la fenêtre Audacity pour que le pic s'arrête juste en haut ou en bas
- Avant de modifier votre musique, l'ondulation enregistrée doit être mise en valeur.
- Pour mettre l'ondulation en valeur, cliquer la touche gauche de la souris sur le côté droit de l'ondulation (sous les commandes Gauche et droite) et celle-ci deviendra sombre.

- A ce moment, toute l'ondulation peut être modifiée. Cependant, si seule une partie de l'ondulation doit être modifiée (ou sauvegardée), la section doit être mise en valeur en plaçant la souris sur le début de la section en maintenant appuyée la touche gauche, et en tirant sur la droite sur la zone requise et en la relâchant à la fin de la section désirée. Cette section plus sombre sera la seule à être modifiée.
- En alternative, cliquer sur le menu EDITION en haut à gauche puis cliquer sur SELECTIONNER et choisir : Tout (l'ensemble de l'ondulation), Départ jusqu'au Curseur ou du Curseur à la Fin.
- REMARQUE : après l'enregistrement sur l'ordinateur, le câble USB peut être retiré du port USB pour la lecture ultérieure sur l'ordinateur.

### **EXPORTER LES FICHIERS MUSICAUX (.WAV)**

- Une fois que vous avez enregistré et modifié votre musique, il faut que vous sauvegardiez les fichiers sur votre ordinateur. Pour cela, cliquer sur le fichier et le descendre pour Exporter sur le tableur WAV.
- Cliquez et il sera rapidement demandé le nom du fichier sur lequel votre musique est enregistrée, ou sauvegardez-le dans un dossier de votre choix. A ce point, faites une note du dossier sur lequel votre musique est sauvegardée, ou sauvegardez-la dans un dossier de votre choix.
- Ça peut être un dossier existant ou un nouveau.

### **EXPORTER VOS DOSSIERS DE MUSIQUE (.MP3)**

- Une fois que vous avez enregistré et modifié votre musique, il faut que vous sauvegardiez les fichiers sur votre ordinateur. Pour cela, cliquer sur le fichier et le descendre sur Exporter en tableur Mp3.
- Cliquez et il sera rapidement demandé le nom du fichier sur lequel votre musique est enregistrée, ou sauvegardez-le dans un dossier de votre choix. A ce point, faites une note du dossier sur lequel votre musique est sauvegardée, ou sauvegardez-la dans un dossier de votre choix.
- Ça peut être un dossier existant ou un nouveau.

REMARQUE : Pour active Exporter avec un appareil Mp3, il faut copier un fichier nommé lame\_enc.dll de l'installation CD et le passer dans le dossier AUDACITY qui contient le logiciel sur le disque dur qui a été copié plus tôt du disque CD. Le logiciel détecte automatiquement ce fichier et exporter sur Mp3 est désormais possible.

## DEPANNAGE

Problème	Raison(s)	Solution(s)
Pas d'alimentation.	Le câble d'alimentation n'est pas branché à la prise de courant. La prise de courant n'est pas sous tension.	S'assurer que la fiche soit sous tension. Mettre sous tension.
Aucun son quand connecté à un système stéréo domestique.	Le volume est trop bas. Le câble audio 3,5mm est connecté au port d'entrée Aux. Le volume de la source Aux est trop bas.	Augmenter le volume. Retirer le câble pour reprendre la lecture normale. Augmenter le volume d'entrée de la source Aux.
Le disque est joué trop vite ou trop lentement.	Ajuster la vitesse.	Mettre le sélecteur de vitesse dans la position correcte.

## ENTRETIEN

### REPLACEMENT DE L'AIGUILLE

- Voir les figures 1 à 8



Pousser le verrouillage de bras pour le relâcher.



Retirer le capuchon de la cartouche pour exposer l'aiguille.



Enlever doucement la cartouche de la prise.



Retirer complètement le fil audio de la cartouche.

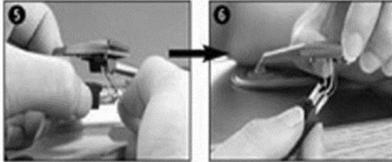


Pour installer une nouvelle aiguille, insérer le fil audio et installer doucement la cartouche dans la prise.

**Remarque :** Veuillez faire extrêmement attention pendant cette opération pour éviter d'endommager le bras et le fil audio.

## INSTALLATION D'UNE NOUVELLE TETE DE LECTURE

- Voir les figures 5 et 6



## REMARQUES

Nous vous conseillons de nettoyer vos disques avec un chiffon antistatique pour en profiter au maximum et les faire durer.



Nous voudrions ajouter que pour la même raison, l'aiguille doit être changée périodiquement (environ toutes les 250 heures)

Dépoussiérer l'aiguille de temps en temps avec une brosse très douce trempée dans l'alcool (brosser la tête d'arrière en avant)

EN TRANSPORTANT VOTRE TOURNE-DISQUE, NE PAS OUBLIER :

- Replacer le capuchon de l'aiguille.
- Clipper le bras sur le support.

TOUS DROITS RESERVES, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S, [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement, si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être collectés et jetés de façon séparée des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent y être déposés gratuitement en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :  
DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark  
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)